

Vol. 46 N° 6 Hearst ON - Jeudi 20 mai 2021 - 2,86 \$ + TPS

La vie de feu Simone Lecours
Camiré condensée dans 560 pages

Le vétérinaire est débordé et
l'optométriste ne fournit pas !



Page 9

Les cadets de la région concluent
l'année avec une parade en ligne



Page 3

Nouvelle limite de vitesse à 50 km/h
à l'entrée de la ville sur 583 Sud



Page 7



Page 3

LIQUIDATION ! LIQUIDATION ! LIQUIDATION !

2020
FORD ESCAPE
SEL



Stock 20-646

Achat 84 mois
aux 2 semaines

Pour seulement
214,99 \$ + TVH
Sièges en cuir et
navigation

Faites vite ! Il en reste juste 2 ! 888 362-4011 Hearst • 888 335-8553 Kapuskasing • Lecoursmotorsales.ca Faites vite ! Il en reste juste 2 !

Un brasier derrière l'usine LacWood

Par Jean-Philippe Giroux

L'équipe de pompiers du service des incendies de Hallébourg est intervenue le 18 mai en après-midi afin d'éteindre un feu de foin dans la cour arrière de l'usine Granules de bois LacWood. La brigade a reçu un appel vers 12 h 40 au sujet d'un incendie. Environ 10 pompiers volontaires se sont rendus à l'usine une quinzaine de minutes

suivant l'appel.

Le pompier volontaire de la brigade de Hallébourg, Charles Falardeau, a raconté que l'équipe a contenu le brasier vers 15 h 30 et a quitté les lieux après s'être assurée que les flammes étaient éteintes. La cause du feu demeure inconnue et l'incident est présentement sous investigation.



Extension du confinement : « On ne peut pas ouvrir trop vite » - Doug Ford

Par Jean-Philippe Giroux

Le premier ministre de l'Ontario, Doug Ford, a annoncé le 13 mai que l'ordonnance du maintien à domicile et les mesures de santé publique seront maintenues jusqu'à « au moins » le 2 juin, soit un minimum de deux semaines de plus que prévu. Aussi, il a mentionné que l'enseignement virtuel pour les écoles primaires et secondaires continuera jusqu'à nouvel ordre, avec aucune promesse d'un retour à l'enseignement en classe avant la fin de l'année scolaire. Au début de la semaine du 10 mai, le médecin hygiéniste en chef de l'Ontario, Dr David Williams, a indiqué qu'il veut que le déconfinement commence lorsque le nombre de cas positifs par jour sera « bien au-dessous » de 1000.

Le gouvernement Ford donnera plus de détails sur le plan d'ouverture de la province dans les jours à venir. « Chaque jour, au-delà de 130 000 personnes reçoivent le vaccin », rapporte le premier ministre. « Voilà pourquoi je m'attends à ce que le 2 juin, pour autant que nous maintenions la trajectoire, nous [puissions] commencer à revenir vers la normale. »

M. Ford a mentionné que certains médecins et experts ont suggéré de rouvrir les écoles plus tôt, mais de l'autre côté, il y a des syndicats de professeurs qui

disent que la province ne devrait pas faire ainsi pour l'instant. « Nous avons besoin que les médecins de santé publique, les professeurs et nos partenaires dans les syndicats se mettent d'accord sur la meilleure trajectoire et nous avons besoin d'un consensus », explique-t-il. « Nous n'avons pas ce consensus à l'heure actuelle. Ainsi, nous allons devoir continuer avec l'enseignement virtuel. »

Accélération de la vaccination

Les adultes de 18 ans et plus peuvent maintenant prendre rendez-vous, bien à l'avance de la date prévue par la province au début du mois de mai. Également, à partir du 31 mai, les jeunes de 12 à 17 ans ainsi que les membres de leur famille qui n'auront pas encore été vaccinés pourront se fixer un rendez-vous afin de recevoir leur première

dose du vaccin contre la COVID-19.



PPO : des accusations contre une personne impliquée dans un accident mortel

Par Steve Mc Innis

La Police provinciale de l'Ontario porte des accusations contre un Québécois de 23 ans impliqué dans un accident ayant causé la mort. Dans un communiqué de presse, la PPO rappelle que cet accident est survenu sur la route 11 à l'ouest de Hearst le 11 mars dernier et a causé la mort d'un homme de 66 ans de Hearst.

Les agents de la PPO avaient alors été appelés sur la scène de l'accident impliquant un véhicule récréatif et un autre véhicule à moteur. Le décès d'Yvon Charrette de Hearst a immédiatement été constaté sur les lieux.

Après enquête, le corps policier a accusé l'autre conducteur impliqué dans cet accident mortel,

Yannick Lebel de Boucherville au Québec, d'avoir conduit sur une route fermée et de conduite dangereuse ayant causé la mort. L'accusé de 23 ans sera de retour devant la Cour de justice de l'Ontario de Hearst le 28 juin prochain.

État d'ébriété

La Police provinciale de l'Ontario a répondu à un appel concernant une conductrice potentiellement en état d'ébriété au volant d'un véhicule à moteur.

À la suite d'une intervention, les policiers ont procédé à l'arrestation de Patricia Armes, de Moonbeam, jeudi dernier après avoir confirmé que l'individu en question avait consommé de l'alcool. La femme de 47 ans fait face à sept chefs d'accusation, dont

conduite avec les facultés affaiblies, conduite d'un véhicule tout terrain sans casque, conduite d'un véhicule sans plaque d'immatriculation, sans permis de conduire et sans les papiers d'assurance. Son permis de conduire a été suspendu et son véhicule a été envoyé à la fourrière pour une période de sept jours. L'accusée sera de passage à la Cour de justice de Kapuskasing le 7 juin prochain.



**MEUNIER
CARRIER**
— LAWYERS —

151, AVENUE SECOND
TIMMINS, ON P4N 1E8
TÉL: 705-531-5500
WWW.MCLAWYERS.CA
RETROUVEZ-NOUS
SUR FACEBOOK

ACCIDENTS - BLESSURES CORPORELLES
PREMIÈRE CONSULTATION GRATUITE
SERVICES BILINGUES
RENDEZ-VOUS À HEARST DISPONIBLE



Kenneth Ciupka, B.A., J.D. Jay Meunier, B.A. (Hons), LL.B. David Carrier, B.A. (Hons), J.D.
kciupka@mclawyers.ca jmeunier@mclawyers.ca dcarrier@mclawyers.ca

Services optométriques et vétérinaires toujours difficiles à Hearst

Par Jean-Philippe Giroux

Bien que les gens de Hearst et les environs désirent appuyer les services optométriques locaux, le manque de disponibilité et la longue liste d'attente pour obtenir un rendez-vous d'examen des yeux obligent les résidents à aller ailleurs, la destination la plus populaire étant Kapuskasing. Le besoin existe depuis longtemps, mais la Ville de Hearst ne peut s'impliquer qu'à un certain niveau dans le but de bonifier les services actuels, compte tenu du fait que les soins optométriques au pays sont privatisés.

Plusieurs personnes de la région sont obligées de voyager sur de longues distances pour recevoir leurs soins. Bien souvent, l'examen de vue est fixé par l'enfant du père ou de la mère qui se

déplace avec son parent afin que ce dernier puisse recevoir des soins. « Il y en a plusieurs qui vont à Kapuskasing ou même à Timmins pour ces services en ce moment », rapporte le maire de la Ville de Hearst, Roger Sigouin. « C'est certain que c'est décevant de voir qu'il y a beaucoup de gens qui me parlent de ce sujet. »

Le maire et ses collègues ont les pieds et les mains dans l'eau chaude, puisqu'ils peuvent se mobiliser plus facilement afin de recruter de nouveaux médecins, mais ils sont limités quant au recrutement dans les services privatisés tels que les soins optométriques. Le maire a ajouté qu'il se peut que le dossier soit évalué par le service de développement économique de Hearst. « C'est sûr qu'on ne veut pas se mettre le

nez là-dedans, mais si on n'a aucun choix, il va falloir faire quelque chose. »

Encore aucun vétérinaire

Tout comme les optométristes, les vétérinaires sont propriétaires d'entreprises privées. Jusqu'à maintenant, Hearst et ses environs sont servis par le vétérinaire de Kapuskasing qui se déplace pour offrir ses services. « Ce monsieur est très débordé », commente M. Sigouin. « Même quand il vient à Hearst, c'est vite, parce que son horaire est plein. C'est d'essayer de trouver la personne, un jeune vétérinaire qui serait prêt à venir s'installer chez nous. »

Interrogé au sujet de l'agriculture et de l'élevage de bétail, M. Sigouin a souligné qu'il

faudrait trouver un vétérinaire en premier avant de discuter du développement agricole de Hearst et ses environs.



Nouvelle limite de vitesse sur la route 583 Sud

Par Steve Mc Innis

La route 583 Sud passera à une limite de vitesse de 50 km/h à l'entrée de la ville. La Ville de Hearst a pris cette décision à la suite de plusieurs plaintes et la recommandation du comité de police locale.

Depuis quelques années, les plaintes à propos des excès de vitesse n'ont cessé d'entrer à la Ville. La route 583 Sud n'a pas fait exception, à l'entrée sud de la municipalité. « On a eu des plaintes au niveau du comité de police à ce sujet-là, de gens qui résident dans le coin. C'est une courbe qui est grande, longue, puis la visibilité n'est pas tout le temps bonne », explique la maire de Hearst, Roger Sigouin.

Prochainement, l'affichage 50 km/h sera placé avant la grande courbe, à la hauteur de La Maison Verte. « On sait que l'hiver, il y a des camionneurs qui voyagent par là, puis on a des autobus scolaires qui arrêtent dans la courbe ou qui virent dans cette courbe-là puis les gens ne se trouvaient vraiment pas en sécurité. »

La sécurité des automobilistes est très importante aux yeux des décideurs locaux, mais lorsque la sécurité des enfants y est incluse, les dossiers semblent avancer plus rapidement. « Quand c'est venu aux oreilles du comité de police, premièrement la sécurité

de nos enfants à l'école et les autobus scolaires, bien je pense qu'il a fallu agir pour corriger ça », ajoute le premier magistrat. Outre la limite de vitesse, on envisage de procéder à des entretiens réguliers. « L'entretien, l'hiver, moi j'ai reçu des plaintes au niveau des camionneurs parce que cette courbe-là est souvent glacée. Ce n'est pas parce qu'on ne met pas de gravier, mais va falloir y aller plus souvent. »



Dépistage rapide pour les entreprises de la route 11

Par Jean-Philippe Giroux

Les petites et moyennes entreprises (PME) de Smooth Rock Falls à Hearst recevront des troussees gratuites de dépistage rapide qu'elles pourront utiliser au travail afin de tester plus facilement leurs employés qui présentent des symptômes de la COVID-19. Cette initiative, lancée par la Chambre de Commerce de Kapuskasing et du district et la Chambre de Commerce de l'Ontario, permettra aux entreprises de 150 employés ou moins d'assurer la sécurité des PME et des communautés de la route 11. Les troussees seront stockées à l'intérieur du magasin Tapisrido Carpet One, situé au 50 rue McPherson à Kapuskasing, pour la durée de la distribution.

Pour se procurer des troussees de

dépistage rapide, un système de commande a été mis en place sur le site web de la Chambre de Commerce de Kapuskasing et du district pour que les PME puissent aller chercher leur commande en personne au site de distribution. Le superviseur de dépistage au sein de chaque entreprise devra se rendre à Tapisrido Carpet One afin de recueillir la première commande de sa trousse de dépistage. La personne désignée suivra une formation vidéo obligatoire afin de superviser correctement le processus de dépistage et pour se débarrasser des troussees usagées en toute sécurité.

La procédure du dépistage

Dans un communiqué de presse du 19 mai, la Chambre de

Commerce de Kapuskasing et du district et la Chambre de Commerce de l'Ontario précisent que les employés qui recevront un résultat de test préliminaire positif pour la COVID-19 seront obligés « de quitter le lieu de travail, d'organiser un test PCR dans les prochaines 24 heures dans un site d'évaluation approuvé pour la COVID-19, et de s'isoler jusqu'à ce que le résultat de test soit confirmé ». À la suite de chaque ronde de dépistage, les PME doivent envoyer leurs résultats en ligne à la Chambre de Commerce de Kapuskasing. La province suggère aux entreprises de tester leurs employés deux fois par semaine et de soumettre leurs données au ministère de la Santé bimensuellement.

LETTRÉ À L'ÉDITEUR

Bonjour,

Je me nomme Annette Bergeron. Je suis résidente de la ville de Hearst et propriétaire d'une fifth wheel depuis plusieurs années. L'été, nous voyageons avec notre roulotte et nous sommes toujours heureux de revenir chez nous à Hearst. J'aime bien ma ville. Cependant, il nous manque quelque chose à nous les campeurs qui sommes très nombreux à revenir chez nous, mais également à tous les touristes qui passent sur la route 11 lors des saisons estivales.

Il serait temps de penser à la création d'une station de vidange septique pour tous les modèles de roulotte. Ce serait très accommodant pour les gens locaux ainsi que les touristes plutôt que de se diriger vers les villes et les villages avoisinants. Je ne connais aucune autre municipalité qui n'offre pas ce service à la population. Je suis persuadée que des touristes ne s'arrêtent pas à Hearst puisqu'ils ne sont pas capables d'obtenir ce service. Ils vont probablement ailleurs et ainsi, nous perdons un potentiel touristique non négligeable pour notre ville.

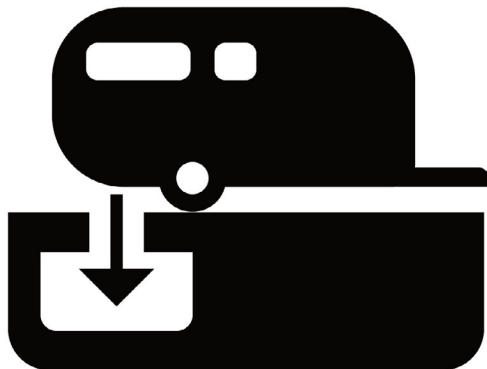
Autre fait, plusieurs propriétaires de roulotte utilisent les chemins secondaires pour compléter la vidange septique de leur roulotte. Ce n'est pas très hygiénique et pas trop bon pour l'environnement.

Alors je me permets, monsieur le maire et les conseillers, d'attirer votre attention à ce sujet une fois de plus. Je sais que vous en discutez depuis un bon moment, mais maintenant je crois qu'il est temps d'agir. J'ai confiance que vous allez étudier toutes les possibilités et que dans un avenir rapproché nous annoncer des résultats positifs.

Bien vôtre,

Annette Bergeron

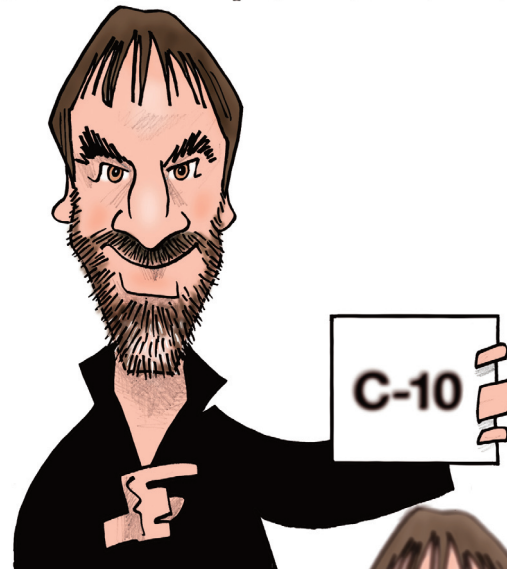
Citoyenne de Hearst



SOUIRE DE LA SEMAINE



Steven Guibeault présente sa loi sur les réseaux sociaux



... puis clarifie sa position.



APF Association
de la presse
francophone

FIER
MEMBRE

LES
Médias
de l'épinette noire

JOURNAL
LE NORD

CINN911.com

Équipe

Steve Mc Innis

Directeur général et éditeur
smcinnis@hearstmedias.ca

Marie-Claude Chabot

Directrice adjointe/comptabilité
mmongrain@hearstmedias.ca

Jean-Philippe Giroux

Elsie Suréna

Awa Dembele-Yeno

Charles Ferron

Journalistes

journaliste@hearstmedias.ca

Chloé Villeneuve

Graphiste

cvilleneuve@hearstmedias.ca

Anouck Guay

Distribution

info@hearstmedias.ca

Guy Morin

Collaborateur

Manon Longval

Ventes
vente@hearstmedias.ca

Claire Forcier

Révisure bénévole

Suzanne Dallaire Côté

Claudine Locqueville

Chroniqueuses

Sites Web

lejournallenord.com

Journal électronique
lejournallenord.com (virtuel)

Facebook

fb.com/lejournallenord

Membres

APF

apf.ca

613 241-1017

Fondation

Donatien-Frémont

613 241-1017

Canadian Media Circulation

Audit

circulationaudit.ca

416 923-3567

Lignes agates marketing

anne@lignesagates.com

866 411-7487

Journal Le Nord

1004, rue Prince, C.P. 2648

Hearst (ON) PoL 1No

705 372-1011



Notre journal rectifiera toute erreur de sa part qui lui est signalée dans les 48 heures suivant la publication. La responsabilité de notre journal se limite, dans tous les cas, à l'espace occupé par l'erreur, pourvu que l'annonce en question nous soit parvenue avant l'heure de tombée. Il est interdit de reproduire le contenu de ce journal sans l'autorisation écrite et expresse de la direction. Nous reconnaissons l'aide financière du Gouvernement du Canada, par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques pour nos activités d'édition.

Prenez note que nous ne sommes pas responsables des fautes dans plusieurs des publicités du journal. Nombreuses sont celles qui nous arrivent déjà toutes prêtes et il nous est donc impossible de changer quoi que ce soit dans ces textes.

ISSN 1199-0805



Canada

Carnaval de Mattice : « On n'a pas besoin de l'aréna pour fêter » - Chantal Chabot

Par Steve Mc Innis

Le comité organisateur du Carnaval de Mattice-Val Côté demeure sur le qui-vive afin de prendre une décision sur la tenue de l'événement en 2022. Pour souligner le 50^e carnaval en 2021, des activités spéciales avaient été planifiées. Devant les restrictions sanitaires, les principales activités avaient été annulées, mais elles pourraient être présentées en mars 2022. Autre défi pour l'équipe de bénévoles : est-ce que l'aréna sera toujours disponible ?

Autre changement majeur relativement à l'organisation du Carnaval de Mattice-Val Côté, c'est la disponibilité de la surface glacée, mais également toute l'infrastructure en question. « C'est sûr que c'est la covid qui nous a arrêtés l'année passée, mais oui l'aréna c'est le fun parce que c'est une belle grosse place pour se réunir et pour faire le tournoi de hockey qui est une des grosses activités », indique d'entrée de jeu Chantal Chabot, membre du comité organisateur

du Carnaval.

La réputation festive de Mattice-Val Côté n'est plus à faire, et au fil des ans les organisateurs ont toujours trouvé des plans B. « On a encore plein de salles à Mattice. L'une des activités les plus populaires, c'est la tire sur la neige. La chasse au trésor dehors, les rallyes de skidoo, la marche aux flambeaux ont aussi été un succès phénoménal, c'est rassembleur. On n'a pas besoin de ça ? Si les gens veulent fêter à Mattice, on va fêter, j'suis pas inquiète ! »,

ajoute-t-elle avec le sourire.

Ailleurs

Le Carnaval de Mattice-Val Côté fait partie des activités qui ont été mises de côté. Plusieurs organismes sont toujours incertains face à l'avenir. L'un des organisateurs du Mud Fest de Jogues a mentionné au journal *Le Nord* qu'il serait surpris de pouvoir présenter des courses en aout prochain, mais le tirage annuel qui permet d'amasser des fonds pour la communauté a été lancé au cours des dernières semaines.

Hôpital de Timmins et du district : deux fois plus d'hospitalisations

Par Jean-Philippe Giroux

Samedi à 14 h, l'Hôpital de Timmins et du district (HTD) comptait dix patients atteints de la COVID-19 admis aux soins intensifs. En moins de 24 heures, les hospitalisations ont doublé de cinq à dix patients, une augmentation qui préoccupe énormément le Bureau de santé Porcupine (BSP). Le variant responsable de la majorité des cas dans la région est celui qui a émergé et a été détecté pour la première fois au Royaume-Uni

en 2020, soit la lignée B.1.1.7.

Le variant en question est beaucoup plus contagieux que la souche originale et il touche des personnes plus jeunes, même celles qui sont en bonne santé. « Les nombres records de cas et d'éclosions sont très préoccupants et la hausse du nombre d'admissions à l'hôpital que nous constatons maintenant ainsi que la gravité des infections, en particulier chez les jeunes, est d'autant plus inquiétante »,

commente la médecin hygiéniste du BSP, Dre Lianne Catton.

Dans la région du BSP, les personnes infectées durant la troisième vague sont plus malades et plus jeunes que les deux vagues précédentes, l'âge moyen de ces patients étant de 42 ans. L'équipe de l'HTD est inquiète du nombre de cas qui continue d'augmenter, surtout dans la région de Timmins. « Même si notre hôpital ne subit pas les mêmes pressions que ceux du sud de la province, nous observons plus de personnes atteintes de COVID-19 nécessitant des soins médicaux que jamais auparavant », explique la

présidente et directrice générale de l'HTD, Kate Fyfe. Il y a actuellement 217 cas actifs dans la région de Timmins, 22 dans la région de Cochrane, Matheson, Iroquois Falls, Smooth Rock Falls, et un cas dans la région de Hearst, Hornepayne.



Davantage de contraventions remises durant le troisième confinement



(Jean-Philippe Giroux) Les policiers du Nord-Est de l'Ontario ont remis plus de 150 amendes pour le non-respect de l'ordre du maintien à domicile actuel que durant le dernier confinement. La Police provinciale de l'Ontario dit avoir donné 311 avertissements et avoir accusé 89 personnes dans le Nord-Est de la province en avril. Pendant le deuxième confinement, il y a eu 115 avertissements et 53 contraventions. La police de Timmins a dressé une dizaine de contraventions en avril dernier. Également, elle a répondu à 32 plaintes en mars et effectué 121 inspections de magasins de détail. Le porte-parole du Service de police de Timmins, Marc Depatie, a rapporté que la plupart de ces contraventions ont été données à des personnes d'ailleurs qui étaient à Timmins pour des raisons non essentielles.

ENTREPRISE À VENDRE / BUSINESS FOR SALE



ANGELO'S AUTO

Geraldton ON

Entreprise clé en main ! Turnkey business !

Pour plus d'informations / For more information

807 854-1999

Cherchez-vous à économiser sur votre consommation d'électricité?

Par Jean-Philippe Giroux

Le Programme d'abordabilité énergétique de Greensaver, une compagnie qui se spécialise dans le domaine des économies d'énergie, sert d'outil aux consommateurs qui tentent de réduire leur facture d'électricité par l'entremise de deux services : une évaluation du domicile par un expert ainsi que la remise gratuite d'une « trousse écoénergétique » remplie d'équipements utiles tels que des ampoules écoénergétiques, une pomme de douche efficace et un aérateur de robinet. Les résidents de la Ville de Hearst et ses environs peuvent avoir recours au service de Greensaver depuis la fermeture, en juillet 2020, du programme Affordability Fund de la Corporation de distribution électrique de Hearst qui fournissait un service similaire.

Bien que la compagnie Greensaver soit centralisée à Toronto, les Ontariens de partout en province sont admissibles au programme, y compris ceux qui habitent les villes du Nord de l'Ontario, dont Hearst. Ce ne sont pas toutes les municipalités en Ontario qui peuvent compter sur la présence d'un expert, mais il y

en a quelques-uns dans chaque région pour « minimiser le voyage ». Les inscriptions aux évaluations à domicile sont en cours durant les périodes de suspension, notamment un ordre de maintien à domicile. « Nous avons des experts partout et même les fournisseurs sont partout pour servir tout le monde », clarifie l'analyste de programme, Rana Abd-El Hamid.

Soutien complet

Les personnes admissibles au programme ont accès à une évaluation gratuite à domicile durant laquelle un expert aidera à déterminer les mises à niveau disponibles pour le client. De plus, si l'habitation est chauffée par alimentation électrique, Greensaver offre des améliorations à l'isolation du foyer.

Les experts en efficacité énergétique ont des protocoles de santé et sécurité stricts à respecter, entre autres le nettoyage des surfaces et des outils après chaque utilisation, afin de protéger les participants. « De plus, pour s'assurer qu'ils n'ont aucun symptôme lié à la covid, les experts complètent quotidiennement une

autoévaluation avant d'entrer dans les maisons », affirme-t-elle.

Nombre de personnes dans l'habitation	Revenu du ménage avant impôts
1	36 578 \$
2	51 729 \$
3	63 354 \$
4	73 157 \$
5	81 791 \$
6	89 598 \$
7+	96 775 \$

Pour être admissible à un soutien complet, le participant doit avoir un revenu annuel pour l'année précédente qui ne dépasse pas certaines limites. Les ménages à habitation unique peuvent avoir recours au programme si leur revenu avant impôts est inférieur à 36 578 \$. Les couples qui ont un revenu en dessous de 51 729 \$ sont admissibles. En outre, les familles de quatre personnes par habitation avec un revenu annuel de 73 157 \$ ou moins ont droit à un soutien complet.

Trousses écoénergétiques
À la suite de l'évaluation, les

clients admissibles à la remise de la trousse écoénergétique y retrouveront à l'intérieur une sélection personnalisée de produits pour aider à économiser de l'énergie, selon les besoins du foyer et l'équipement existant dans l'habitation. Ainsi, les participants peuvent se procurer des objets tels qu'une corde à linge, des barres d'alimentation, de l'isolant de grenier ou de sous-sol supplémentaire, des coupe-froids autour des portes et des fenêtres et des thermostats intelligents. Tout comme pour le service de soutien complet, seules les personnes avec des revenus du ménage avant impôts spécifiques peuvent recevoir une trousse écoénergétique. Les personnes qui vivent seules sont admissibles si leur revenu annuel avant impôts est inférieur à 46 748 \$. Les couples avec un revenu de 58 453 \$ ou moins sont admissibles ainsi que les familles à quatre personnes qui gagnent moins de 81 863 \$ par année.



Écoutez **CINN911.com**

et gagnez une semaine de camping
toutes dépenses payées!

OUVERTURE DU RESTAURANT : VENDREDI 21 MAI À 16 H !



La meilleure vue en ville!



Heures d'ouverture

VENDREDI : 16 H À 21 H

SAMEDI : MIDI À 21 H

DIMANCHE : MIDI À 20 H

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, SVP COMMUNIQUEZ AVEC JULIE AU 705 362-5379 OU ALLEZ À LA PAGE FACEBOOK VEILLEUX CAMPING & MARINA



Parade de cadets en ligne pour clore l'année

Par Jean-Philippe Giroux

Cette année, le Corps des cadets de l'Armée royale canadienne de Hearst (2826) a procédé à son inspection en ligne par l'intermédiaire de la plateforme ZOOM. Le Corps des cadets de Hearst était accompagné de celui de Kapuskasing, Cochrane, Timmins et New Liskeard, mettant fin à une année hors de l'ordinaire pour les corps de cadets qui opèrent virtuellement depuis mars 2020. En revanche, la rencontre en ligne a permis aux jeunes des différents groupes de célébrer en compagnie de leurs pairs des autres villes de la région, en plus de rencontrer des invités spéciaux, dont l'officier de revue et commandante de formation, commodore Josée Kurtz, accompagnée du premier maître de 1re classe, David Bliss. Les deux se sont pointés afin d'assister aux présentations des corps de cadets et féliciter les groupes pour leur travail au cours de la dernière année.

Cmdre Kurtz est chargée des cadets de partout au Canada. Elle a pris le temps de rappeler aux jeunes participants que la dernière année a testé leur résilience et leur ténacité. « On aurait

souhaité que 2021 soit différent, mais la pandémie a continué à nous mettre au défi et à tester la détermination de tout le monde », proclama-t-elle devant une trentaine de cadets de la région du Nord le l'Ontario. « Les embuches auxquelles on a été confronté nous touchent personnellement, mais elles nous ont affectés aussi collectivement et dans vos unités aussi. La résilience, celle qui vous a permis de travailler ensemble, ça été une véritable source d'inspiration pour moi. »

Vingt prix ont été remis : huit pour le corps de Kapuskasing (1635), sept pour celui de Timmins (1884) en plus de cinq pour les cadets de New Liskeard (2344). La cérémonie a débuté à 18 h 15 et s'est terminée vers 20 h.

De nouvelles connaissances

L'inspection du corps des cadets est une parade pour conclure l'année de travail et pour présenter à la communauté les connaissances et habitudes acquises par l'entremise de leur entraînement au sein de leur unité. Les officiers encadrent les jeunes cadets, planifient les activités et

fournissent les outils nécessaires, mais ce sont les jeunes qui exécutent les plans et mènent la danse. « C'est un programme pour les jeunes, fait par les jeunes », explique l'élève officier du Corps des cadets de Hearst, Valérie Rheume. « Cette année, ce sont les cadets qui vont faire les maîtres de cérémonie et qui vont tout présenter. »

Cette fois-ci, il n'y a pas eu d'inspection comme en temps normal. La cérémonie était plutôt une occasion pour les cadets de présenter ce qu'ils ont fait de différent durant l'année et de démontrer comment ils se sont adaptés au contexte de la pandémie. Le sujet qui revenait souvent dans les présentations était le leadership. Les jeunes

ont dit avoir appris à être un bon leader, à être une source de motivation pour le groupe dans n'importe quelle situation, à garder une attitude positive et à bien communiquer. En outre, une cadette a raconté qu'elle sait maintenant ce qu'elle doit faire afin de gérer des engelures en temps de froid dangereux.

La réalité pandémique

La dernière année n'a pas été facile pour le Corps de cadets de Hearst avec la transition en ligne. Avant la pandémie, il y avait environ 14 cadets. Maintenant, il y en a quatre qui participent. « On a vraiment pris une baisse avec le virtuel », avoue l'élève officier. « Ça a tout été virtuel depuis. Ça fait un bout qu'on ne s'est pas vu. On s'ennuie ! »



Les cadets de la région du Nord-Est rassemblés à New Liskeard en octobre 2019, avant la pandémie. Photo de courtoisie

La 11 en bref : rapport trimestriel, golf et médaille de la défense

Par Steve Mc Innis

Rénovations à prévoir

L'administration de Smooth Rock Falls envisage d'effectuer certains travaux dans les bâtiments municipaux. Une demande de subvention a été dirigée vers la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario pour aider à payer les couts.

La Municipalité demande à la province un financement de 200 000 \$ pour chacun des projets, soit l'amélioration de la piscine publique et la réfection du centre communautaire. Chaque projet couvrira respectivement 225 000 \$ et 282 000 \$, et la Ville devra investir une somme de 107 000 \$ au total advenant une réponse favorable du gouvernement.

Rapport trimestriel

Toujours à Smooth Rock Falls, les conseillers ont consulté le premier rapport trimestriel de l'année lors de la plus récente rencontre. Dans ce rapport, il est

indiqué que la Ville a reçu près de 2,9 millions de dollars en fonds de la part du fédéral et du provincial pour financer à 90 % le parc industriel de la ville.

La Municipalité a également obtenu 254 900 \$ pour payer les réparations des installations aquatiques ainsi que pour agrandir sa caserne tout en améliorant le matériel des pompiers. Comparées aux chiffres du premier trimestre 2020, des variations ont pu être constatées dans plusieurs domaines en raison des restrictions sanitaires imposées par l'Ontario dans les 3 premiers mois de cette année.

Exposition à Moonbeam

La municipalité de Moonbeam prévoit organiser une exposition historique en 2022 pour célébrer son centenaire. L'exposition aurait lieu du 9 janvier au 12 février de la prochaine année et permettrait ainsi de montrer plusieurs vieilles photos du village, des rues et des lacs du

secteur.

L'équipe de la Galerie d'Art de Moonbeam s'occupera de sélectionner, monter, encadrer et imprimer les photos, et elle encourage les citoyens de la région de leur envoyer leurs propres photos de la municipalité.

Souligner des vétérans

La députée fédérale d'Algoma-Manitoulin-Kapuskasing, Carole

Hughes, propose un projet de loi afin de créer une Médaille de la défense du Canada. Cette récompense serait remise aux Canadiens qui se sont sacrifiés pendant la Guerre froide. Mme Hughes ajoute que ce projet de loi est basé sur l'idée d'un citoyen de sa circonscription, le capitaine à la retraite Ulrich Krings.

NORTHERN MONUMENTS DU NORD

Immortalisez vos
êtres aimés !

Pour une vaste gamme de monuments
et les compétences nécessaires pour les
personnaliser, voyez votre expert.

Tél. : 705 372-5452 • Téléc. : 705 372-1321
Consultation gratuite à domicile

UOF : des microcertificats pour combler les besoins des francophones

Par Jean-Philippe Giroux

L'Université de l'Ontario français (UOF) ajoute des microprogrammes à son éventail en vue de la rentrée 2021, dont un microcertificat en éducation et pédagogie, pour combler les « besoins concrets » des francophones et francophiles dans le marché du travail. Dans son communiqué du 13 mai, l'UOF souligne que l'élargissement de sa programmation a pour but de soutenir le développement des compétences professionnelles et linguistiques des étudiants de langue française ainsi que de répondre à la demande dans des domaines clés tels que l'enseignement, la santé publique et les services sociaux. Pour le moment, l'UOF offre quatre baccalauréats et 18 microprogrammes.

« En proposant, notamment, des formations plus courtes et à temps partiel, rapporte le vice-recteur aux études et à la recherche de l'UOF, Denis Berthiaume, nous répondons à la fois aux besoins de développement professionnel des gens à

l'emploi, aux besoins exprimés par la communauté et au désir de certaines personnes d'approfondir et d'enrichir leurs intérêts personnels à toutes les étapes de la vie. »

L'université offre un certificat en pédagogie de l'enseignement supérieur pour les professeurs au collège et à l'université qui manquent d'expérience et des connaissances de base en pédagogie. Elle offre aussi un microcertificat pour l'enseignement du français de langue seconde ainsi qu'un microcertificat pour les travailleurs de la santé et des services sociaux qui cherchent à élargir leur vocabulaire et leur fluidité en français afin de maîtriser le jargon propre à leur champ de pratique. « L'idée, c'est vraiment d'aider des professionnels en exercice qui auraient envie de développer des compétences additionnelles pour exercer leur profession en français », rapporte le vice-recteur.

De plus, le microcertificat en éducation et pédagogie scolaire

formera soit les étudiants qui veulent se lancer en enseignement ou ceux qui travaillent déjà dans le domaine sans certification adéquate en raison de la pénurie de travailleurs en éducation en Ontario et ailleurs au pays. En outre, le communiqué mentionne que le microprogramme devra faire partie d'un baccalauréat en enseignement qui n'a pas encore été approuvé par les autorités compétentes.

Microprogrammes : un bon début

L'UOF a plusieurs programmes de baccalauréat en développement, dont un programme plus général en sciences humaines et sociales ainsi qu'un autre dans le domaine juridique. En outre, l'université envisage la conception de programmes de deuxième cycle de plus courte durée qui permettront aux étudiants de rentrer plus tard dans d'autres programmes de maîtrise et de doctorat. « Nos microcertificats sont des programmes de premier cycle à l'heure actuelle, mais ils

sont des programmes de courte durée », commente-t-il. « Ces programmes éventuellement vont pouvoir être comptabilisés dans un programme de baccalauréat. »

L'UOF se distingue

À l'heure actuelle, l'UOF est surtout active dans le domaine général des sciences humaines et sociales. Elle ne tente pas de compétitionner avec d'autres universités en Ontario qui ont à leur disposition des programmes en sciences naturelles. « L'idée, c'est de voir en fonction des besoins et de se dire : s'il y a déjà d'autres universités qui offrent des programmes dans ce domaine, l'idée n'est pas d'aller dédoubler des trucs qui existent déjà, mais de voir plutôt comment est-ce qu'on pourrait s'assurer d'offrir des programmes comme ceux-là dans la région du centre sud-ouest de l'Ontario et voir quel genre de collaborations on peut mettre en place », argumente-t-il.



Le plan de vaccination de l'Ontario contribue à freiner la propagation et à sauver des vies. Des milliers de gens se font vacciner tous les jours aux quatre coins de la province.

À mesure que les vaccinations se poursuivent, nous devons continuer de protéger nos proches. Portez un masque. Lavez-vous les mains. Respectez l'écart sanitaire.

Pour savoir où, quand et comment vous faire vacciner, consultez ontario.ca/planvaccinationcovid ou téléphonez au 1 888 999-6488 pour obtenir de l'aide dans 300 langues.

Payé par le gouvernement de l'Ontario.

Ontario 

Ma vie sur les bords de la Mattawishkwia : un récit familial

Par Jean-Philippe Giroux

Simone Lecours Camiré, décédée en janvier 2017 à l'âge de 95 ans, a passé ses dernières années à recueillir des photos, des enregistrements sonores et des documents au sujet de l'histoire de sa famille qui est arrivée à Hearst par train, pour la première fois, en avril 1927. Elle et sa fille, Agathe Camiré, ont commencé la rédaction de ce récit autobiographique deux ans avant son décès. Mme Camiré est certaine que sa mère, dont le souhait était de raconter son vécu « sur les bords de la Mattawishkwia », serait fière d'elle, puisque le livre est finalement publié.

Le livre est destiné à tout le monde qui veut le lire, mais c'est à la base un projet familial de longue date en l'honneur de Mme Lecours Camiré. « Ce sont, en grande partie, les souvenirs de maman tels qu'elle me les a racontés », confie sa fille et principale auteure de l'ouvrage, Agathe Camiré. « Elle voulait surtout parler de son enfance, pour que ses enfants, ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants, entre autres, sachent comment était la vie à cette époque. »

Un projet d'équipe

Après sa retraite, Mme Camiré

s'est concentrée sur l'ébauche du livre, une décision qui a rendu sa mère très heureuse. Au fil des années, cette dernière avait accumulé de nombreux documents et enregistrements sonores qui ont été fort utiles quand est venu le temps de rédaction. Le livre comprend des photos prises par Mme Lecours Camiré, qui était une mordue de la photographie. « On avait beaucoup de photos. Ça a pris du temps à mes sœurs Lise et Yvonne, et moi d'ailleurs à faire un tri dans toutes ces photos. On a essayé de [garder] les plus pertinentes possible. »

Mme Lecours Camiré effectuait ses propres recherches à Bibliothèque et Archives Canada lorsqu'elle se rendait à Ottawa pour voir sa fille. Elle a pu explorer les archives des familles Lecours, Pouliot et Camiré. Certains membres des familles Pouliot et Camiré ont également entrepris des recherches de leur côté, ce qui a servi durant la réalisation du livre. « Les résultats de leurs recherches m'ont été fort utiles », avoue-t-elle. « Ça m'a facilité la tâche. »

Un peu d'histoire locale

Le récit décrit, dans un langage assez simple, le développement de la Ville de Hearst au fil des

années, du début de la colonisation du Nord de l'Ontario jusqu'au moment présent. « Je pense que les gens vont être intéressés de savoir comment était la vie dans les années 20 et 30 à Hearst », avance l'auteure. Les parents de Mme Lecours Camiré ont débarqué à Hearst au début du 20^e siècle avec leurs cinq enfants. Assez rapidement, le père de famille s'est aperçu qu'il pouvait vivre plus facilement du bois que de l'agriculture. Son père a fait un échange de terres avec un propriétaire local et s'est lancé dans l'industrie forestière. En peu de temps, les parents ont conçu sept enfants de plus et ont décidé de faire leur vie à Hearst. « Je décris, par exemple, comment la famille vivait avec le strict minimum, sans eau courante, sans électricité, sans téléphone », raconte Mme Camiré. « Les enfants

marchaient sur la voie ferrée pour se rendre à l'école. Quand elle parlait de ces années, elle disait que c'était "la misère noire". »

Un projet autonome

Les Éditions Prise de parole à Sudbury s'occupent de la production du livre, mais Mme Camiré et sa famille ont décidé de publier le livre à compte d'auteur pour éviter de passer par des éditeurs. « Je trouvais que c'était important, après tout le travail qu'on y avait mis ... que ce soit tel quel », explique Mme Camiré.

Il sera possible de se procurer le récit autobiographique en librairie, dont à La Librairie Le Nord, ou en contactant la fille de Mme Lecours Camiré, Lise Laflamme. De plus, un groupe Facebook a été créé pour les gens qui ont commencé leur lecture et qui cherchent à en discuter.



Photo : courtoisie

ATTENTION !!!



SPECTACLE REMIS EN 2022!

Jean-Claude Gélinas

Le spectacle tant attendu de Jean-Claude Gélinas sera remis au 30 avril 2022. Le spectacle sera une activité dans le cadre du 100^e de la Ville de Hearst.

Si vous avez des billets, ils seront honorés ou ils peuvent être remboursés immédiatement. S'il vous plaît vous présentez au 1004 rue Prince avec votre billet original pour le remboursement.

SVP, prendre note que les billets seront 10 \$ de plus en 2022. Le prix des billets déjà achetés sera honoré.

Mélissa Ouimet : l'expérience virtuelle



(Jean-Philippe Giroux) L'auteure-compositrice-interprète franco-ontarienne, Mélissa Ouimet, sera en spectacle virtuel le 20 mai à 20 h en direct de la page Facebook du Conseil des Arts de Hearst (CAH). Le concert en ligne gratuit est possible grâce à l'appui de Réseau Ontario. L'artiste réalisera un FacebookLive après le concert numérique. La chanteuse sera accompagnée de ses musiciens dans une vidéo préenregistrée qui inclura des versions acoustiques de ses compositions. Le spectacle durera de 20 à 30 minutes.

Toutes les raisons sont bonnes pour bouger dehors!

Vous gardez la forme en pratiquant des sports intérieurs? C'est bien! Cela dit, vous auriez tout intérêt à bouger régulièrement dehors. Pour vous convaincre de passer à l'action, voici quelques arguments en faveur de l'activité physique à l'extérieur.

Pour diminuer votre niveau de stress : se mouvoir en plein air est l'un des remèdes les plus efficaces pour combattre les méfaits du stress! Il existe en effet un lien direct entre le contact avec l'extérieur et la réduction du taux de cortisol, une hormone associée au stress. Le plein air stimule également la production d'hormones favorisant la bonne humeur. Pourquoi s'en priver?

Pour améliorer la qualité de votre sommeil : vos nuits sont longues et vos réveils sont embrouillés? Faire du sport à l'extérieur génère une fatigue physique saine et une détente mentale, deux éléments qui amènent un sommeil réparateur. En outre, recevoir une bonne dose de lumière naturelle agit positivement sur le cycle circadien. Résultat? Vous dormez à poings fermés et vous vous levez avec assez d'énergie pour conquérir le monde, ou presque!

Pour resserrer les liens avec vos proches : marcher régulièrement avec

un membre de votre famille, jouer au golf avec un ami, faire du vélo avec les enfants... bouger à l'extérieur en agréable compagnie est une formidable façon de favoriser les moments de complicité et de renforcer les liens avec ceux que vous aimez!

Pour rendre votre système immunitaire plus fort : s'adonner fréquemment à une activité physique modérée stimule le système immunitaire. Or, lorsque celle-ci se déroule en plein air, les bienfaits sont maximisés grâce à l'exposition aux composantes présentes dans l'air. Considérant que l'immunité baisse en vieillissant, tous ont intérêt à prendre l'habitude de bouger à l'extérieur à volonté!

Pour freiner le développement de l'ostéoporose : faire de l'exercice dehors a des effets bénéfiques sur vos os, notamment parce que vous faites le plein de vitamine D naturelle (merci au soleil!), laquelle aide votre corps à absorber le calcium. Ainsi, cette précieuse vitamine est essentielle à la solidité de vos os. Pour prévenir l'ostéoporose sans prendre de suppléments, il suffit de vous activer à l'extérieur quelques minutes chaque jour. Bon à savoir, n'est-ce pas?

Xplore 50/10 ILLIMITÉ* est arrivé!

Jusqu'à
50 Mbps¹
en téléchargement

Jusqu'à
10 Mbps¹
en téléversement

Absolument aucune
limite de données

99⁹⁹ \$
/mois²

Tarif garanti
pour deux ans

Avantages du téléchargement à 50 Mbps :

- Netflix^{MC} en simultanée sur plusieurs appareils³
- Navigation plus fluide sur les réseaux sociaux
- Musique et films en continu
- Téléchargement plus rapide pour les jeux

Avantages du téléversement à 10 Mbps :

- Appels vidéo pour le travail ou les études
- Sauvegarde infonuagique de vos fichiers
- Partage facilité de photos et de vidéos

*Là où la technologie le permet. Frais d'installation de 49 \$. Contrat de deux ans obligatoire. Le tarif passera à 109,99 \$/mois à partir du vingt-cinquième mois.

**Abonnez-vous à Xplore 50/10 ILLIMITÉ
sans tarder et votre tarif sera garanti pour 2 ans!
Composez le 1 866 207-5855.**

xplornet.com/fr



Oui, les abonnés actuels peuvent profiter de ce forfait. Il n'y a absolument aucune limite de données! ¹La vitesse varie selon votre configuration technique, le trafic, le serveur et d'autres facteurs. Nos politiques de gestion du trafic s'appliquent; voir www.xplornet.com/fr/notes-legales. ²Cette promotion arrive à échéance le 31 mai 2021. Comprend le coût de location du matériel (sauf le routeur sans fil Xplornet, qui est facultatif). ³Un routeur est requis pour plusieurs utilisateurs d'une même connexion. Netflix^{MC} est une marque de commerce de Netflix inc. Xplornet^{MD} est une marque déposée de Xplornet Communications inc. © 2021 Xplornet Communications inc.

Peut-on transmettre la COVID-19 même sans se sentir malade?



Par Catherine Couturier
Agence Science-Press

OUI, VRAI !

Oui, rappelle le Détecteur de rumeurs.

L'origine de la rumeur

Comme on l'a appris très tôt au début de la pandémie, une partie des gens contaminés sont « asymptomatiques » — ce qui signifie qu'ils n'ont aucun symptôme apparent. Partant de là, une idée continue, aujourd'hui encore, de circuler à travers les réseaux sociaux : les asymptomatiques ne seraient pas contagieux. Et cette affirmation devient d'autant plus un prétexte pour contester les mesures sanitaires, que les asymptomatiques représentent une proportion importante des gens contaminés.

Il faut aussi se rappeler que des messages contradictoires ont circulé à ce sujet dans les premiers mois de la pandémie. Bien que dès janvier 2020, des scientifiques ont eu l'intuition que les gens sans symptômes pouvaient transmettre la maladie, les autorités ont pris du temps à intégrer ce fait dans leurs recommandations. Il en a résulté ce qui a été interprété, pas toujours à tort, comme une valse-hésitation, qui a nourri le scepticisme.

Oui, les asymptomatiques sont contagieux

Les scientifiques s'entendent bel et bien depuis un an sur le fait que les asymptomatiques peuvent être des vecteurs de transmission de la COVID-19. La variable inconnue est le pourcentage exact des transmissions causées par eux. Il semble logique que cela soit moins fréquent qu'avec les gens très malades, qui vont par exemple répandre plus facilement le virus en toussant. Mais mesurer avec précision la contribution des asymptomatiques à l'épidémie reste difficile, aujourd'hui encore. Sur leur page consacrée aux modes de transmission du virus, les Centres de contrôle des maladies des États-Unis (CDC) mentionnent que les patients asymptomatiques et présymptomatiques seraient responsables de plus de 50 % des transmissions. Dans une revue de la littérature publiée en décembre 2020, l'Institut de santé publique du Québec concluait lui aussi que les personnes asymptomatiques peuvent bel et bien transmettre l'infection. D'autres études plus récentes abondent dans le même sens. Une recherche publiée le 27 février dans The Lancet sur un vaste programme de dépistage au Luxembourg conclut que le risque de

transmission chez les asymptomatiques existe, même s'il est plus faible. Ces résultats concordent avec ceux de 13 autres études, ajoute un commentaire dans The Lancet.

Des nuances sémantiques

Une partie de la confusion s'explique par les nuances sémantiques, qui séparent asymptomatiques (qui ne développent jamais de symptômes) et présymptomatiques (qui tomberont malades quelques jours plus tard), ou même oligosymptomatiques (qui ont des symptômes tellement faibles qu'ils continuent à fonctionner comme si de rien n'était). Or, si cette distinction est importante pour la recherche, elle l'est moins dans la pratique, quand il s'agit de vulgariser l'importance des mesures sanitaires : peu importe la distinction, quelqu'un qui ne se sent pas malade peut transmettre le virus.

Une rumeur relancée

En décembre 2020, une étude de l'Université de la Floride publiée dans le Journal de l'Association médicale américaine a été largement partagée par les opposants aux mesures sanitaires : leur interprétation était que cette étude aurait démontré que les asymptomatiques ne transmettaient jamais la covid. Or, comme les auteurs de l'étude eux-mêmes ont dû le rappeler, cette méta-analyse s'intéressait à la transmission de la covid à l'intérieur d'une maison et non pas dans la communauté. De plus, l'étude concluait qu'il existait bel et bien un risque de transmission par les asymptomatiques : c'est juste qu'il était plus mince.

Un chiffre crucial : le nombre d'asymptomatiques

Enfin, la difficulté à mesurer la contribution des asymptomatiques à la contagion vient du fait qu'on ignore quelle est la proportion exacte d'asymptomatiques, puisqu'ils ne se font pas systématiquement tester. Il s'agit pourtant d'une information cruciale : même si les asymptomatiques transmettent « moins » la maladie, plus ils sont nombreux, plus leur impact est important. On estime que 30 à 50 % des cas de COVID-19 seraient asymptomatiques.



Verdict

Il ne fait pas de doute qu'un grand nombre d'asymptomatiques peuvent transmettre le virus. Il reste à savoir combien le peuvent, si l'on veut pouvoir mesurer avec précision leur contribution à l'épidémie.



**Le Radio Bingo l'été
c'est formidable!**

Tous les samedis à 11 h

1800 \$ en prix

Bingo
CINN911.com



FORMER DES FUTURS PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ À L'ÉCHELLE LOCALE

Avant même le début de la pandémie actuelle de COVID-19, l'Association des infirmières et infirmiers du Canada estimait que le pays ferait face à une pénurie de 60 000 infirmiers et infirmières d'ici 2022.

Comme les autres régions du pays, le nord de l'Ontario n'est pas à l'abri de ces pénuries de personnel qualifié et bilingue. L'une des façons de combler les lacunes actuelles et futures sera de former une relève localement.

C'est de là qu'est né un partenariat entre l'Université de Hearst, le Collège La Cité à Ottawa et trois hôpitaux de la région, soit l'Hôpital Notre-Dame de Hearst, l'Hôpital Sensenbrenner de Kapuskasing et l'Hôpital de Smooth Rock Falls.

En vertu de ce partenariat, La Cité offrira son programme de Soins infirmiers auxiliaires dans ces trois communautés dès la rentrée de septembre 2021.

Combinant la théorie et la pratique, la formation sera en partie offerte directement en milieu hospitalier, permettant ainsi aux étudiants inscrits à ce programme de deux ans d'acquérir une expérience inestimable et de tisser des liens avec ce qui pourrait s'avérer être leur futur employeur.

« Ce programme permettra aux étudiantes et aux étudiants d'être formés en milieu professionnel au sein même de leur communauté et de contribuer à l'augmentation du nombre de professionnels de la santé dans le nord-est de la province », résumait Lise Bourgeois, présidente-directrice générale de La Cité, au moment de l'annonce récente de cette nouvelle initiative.

« L'Université de Hearst est fière de pouvoir épauler La Cité dans la formation de professionnels de la santé hautement recherchés et ainsi répondre favorablement aux centres hospitaliers qui l'ont interpellée », renchérissait Luc Bussières, recteur de l'Université de Hearst, en référence aux besoins exprimés par les hôpitaux de la région.

UN MODÈLE QUI A FAIT SES PREUVES

Connu sous le nom de Mobilité et développé par La Cité, le mode de prestation des cours qui sera privilégié pour la formation en Soins infirmiers auxiliaires dans le nord offre le meilleur des deux mondes aux étudiants.

Essentiellement, selon ce modèle hybride, les étudiants bénéficient d'une plus grande flexibilité grâce à des cours théoriques offerts à distance et à une formation pratique dispensée en milieu de travail, aux côtés de professionnels du domaine.

Le modèle est éprouvé puisque La Cité l'a déjà implanté à Toronto il y a quelques années, et il continue de s'avérer pertinent et efficace encore aujourd'hui.

Mobilité connaît notamment du succès dans les domaines de l'administration des affaires, de l'éducation en services à l'enfance et du journalisme. Dans le cas de ce dernier exemple, les étudiants de La Cité sont notamment appelés à travailler en étroite collaboration avec les professionnels de CBC/Radio-Canada   Toronto dans le cadre de leur formation pratique.

Et comme le secteur des soins de santé fait en sorte que les gens qui y œuvrent doivent travailler directement auprès des patients en leur prodiguant des soins, ce mode de prestation qui mise sur le volet pratique s'y prête particulièrement bien. Mieux encore, il contribue à combler un besoin essentiel.

POUR PLUS D'INFORMATION SUR CE PROGRAMME, VEUILLEZ VISITER LE
WWW.COLLEGELACITE.CA/PROGRAMMES/51776.HTM

OU ENVOYER UN COURRIEL AU
INFO@COLLEGELACITE.CA.



C'est l'heure de la PAUSE!

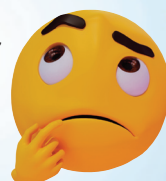
R	U	C	C	E	F	M	R	A	P	E	M	O	R	D	O	L	E	V	N
U	P	E	T	O	D	R	E	O	X	E	T	R	O	U	S	S	E	C	O
E	O	P	N	O	U	I	E	D	U	E	R	E	V	L	A	V	O	U	I
L	M	E	R	P	L	R	R	I	N	T	E	F	G	S	Y	A	M	I	T
L	P	L	U	C	I	L	S	B	N	A	E	T	O	I	C	R	A	S	A
I	E	O	E	A	R	S	I	E	Y	S	T	N	N	R	T	C	N	S	R
A	E	T	T	B	U	E	T	A	C	H	N	C	E	O	M	E	Y	A	A
R	L	O	C	L	S	T	A	E	M	E	O	V	E	O	M	A	D	R	P
E	E	N	E	E	T	N	L	L	T	M	A	H	Y	E	V	U	N	D	E
D	C	R	L	L	I	A	P	T	P	I	C	E	T	U	I	E	M	C	R
B	T	I	F	L	N	J	E	E	S	O	U	I	U	Q	T	H	O	S	E
O	R	O	E	E	E	T	O	C	M	C	R	B	S	E	C	N	E	R	
I	I	R	R	S	C	I	N	A	R	G	U	O	E	A	S	R	T	E	A
T	Q	I	S	N	T	E	S	E	U	E	S	I	M	C	S	U	A	N	N
I	U	M	E	I	G	P	I	I	R	U	C	P	R	P	E	O	G	G	D
E	E	T	O	E	O	R	D	U	P	H	A	R	E	E	T	F	N	I	O
R	O	N	I	R	T	O	O	P	A	E	U	O	R	D	T	E	E	O	N
P	M	S	T	E	N	C	O	I	P	I	G	N	O	N	A	I	U	P	N
S	P	R	I	N	T	R	N	E	T	N	E	C	S	E	D	L	R	R	E
N	O	Y	A	R	T	E	R	T	E	M	O	L	C	Y	C	E	E	C	E

Thème : À vos vélos / 8 lettres

A Arceau Axe B Boîtier C Câble Casque Chaîne Compétition Compteur Coureur Course Crevaillon Critérium Cuissard	C Cyclomètre D Dérailleur Descente Dynamo E Électrique Étrier F Fourche Freins G Guidon H Hybride J	M Maillot Miroir Montagne Montée Moyeu P Pédale Peloton Performance Phare Pignon Piste Plat	P Pneu Poignées Pompe Potence R Randonnée Rayon Réflecteur Réparation Roue Route Rustine S Sacoche Selle Siège	S Sonnette Sport Sprint Support T Tandem Tige Trousse Tube V Valve Vélodrome Vitesse
--	--	--	---	--

Réponse du mot caché : CYCLISME

Choisissez un travail que vous aimez et vous n'aurez pas à travailler un seul jour de votre vie. - Confucius



Le beau temps est arrivé !
Notre variété de viandes et aliments vous attend !

Nous avons tout ce dont vous avez besoin pour des soupers et dîners réussis!

LA MEILLEURE POUTINE EN VILLE!

Brochettes de poulet aux arachides barbecue



INGRÉDIENTS

450 g (1 lb) de demi-poitrines de poulet désossées et sans la peau
30 ml (2 c. à soupe) de cassonade
30 ml (2 c. à soupe) de sauce soya
30 ml (2 c. à soupe) d'huile végétale
10 ml (2 c. à thé) de vinaigre de riz
2,5 ml (1/2 c. à thé) de gingembre moulu
1 ml (1/4 c. à thé) de poudre d'ail
30 ml (2 c. à soupe) de miel
30 g (3 c. à soupe) d'arachides assaisonnées aux épices barbecue, hachées
Quartiers de lime

PRÉPARATION

- Dans un bol, mélanger l'huile de canola, la sauce piquante, l'ail, la sauce chili, le jus de citron et l'origan. Fouettez jusqu'à ce que vous ayez un mélange homogène.
- Ajouter les crevettes et mélanger doucement. Couvrir et laisser mariner au réfrigérateur pendant 1 heure.
- Préchauffer le barbecue à feu moyen-vif et huiler légèrement la grille.
- Retirer les crevettes de la marinade et jeter celle-ci. Embrocher les crevettes sur les pics à brochettes.
- Cuire sur la grille chaude jusqu'à ce qu'elles soient bien roses, environ 3 minutes par côté.
- Ajouter des fines herbes pour le look et le goût.
- Servir avec du jus de citron et du beurre à l'ail.



Retour du SUDOKU

JEU N° 718

NIVEAU : INTERMÉDIAIRE

			2	1		5		
		9	3				1	
		2		8	4			
	1	3		5				7
		7					2	6
	2		1				4	
	8						6	
	7			4				
6			8			4		

RÈGLES DU JEU :

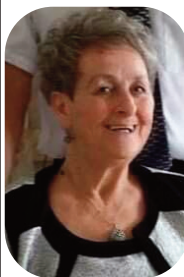
RÉPONSE DU JEU N° 718

2	6	4	1	7	8	5	3	9
3	5	8	9	4	6	1	7	2
1	9	7	3	2	5	4	8	6
5	4	3	7	6	1	9	2	8
9	2	1	8	3	4	7	6	5
7	8	6	2	5	9	3	1	4
6	3	9	4	8	7	2	5	1
8	1	2	5	9	3	6	4	7
4	7	5	6	1	2	8	9	3

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

NÉCROLOGIE



Annie Girard

Nous avons le regret de vous annoncer le décès de Mme Annie Girard (née Slobodnik), le mardi 11 mai 2021, à l'âge de 82 ans, à l'Hôpital Notre-Dame de Hearst. Elle laisse dans le deuil son époux de 62 ans de mariage, Stanley, ainsi que ses quatre enfants : Larry (Ginette), Carol (Guy), Linda (Jean-Marc) and Sandra (Gino), tous de Hearst. Elle laisse également sept petits-fils : Derek (Stephanie), Christopher (Katelyn), Kevin (Stephanie), Kory (Kathleen), Bernard, Trevor (Courtney) and Nicolas; ainsi que cinq arrière-petits-enfants : Hailey, Theo, Carson, Annie-Claude et Kameron; ainsi que deux demi-petites-filles : Audrey et Danelle. Elle laisse aussi derrière elle ses belles-sœurs : Betty (Viljo) et Florence; ainsi que son beau-frère, Garry (Susan); ses nièces, ses neveux, parents et amis(es). Elle fut précédée dans la mort par ses parents : Mary (née Tischar) et Gustave Slobodnik; ses frères : Ted, Stevie, Joe et John; ainsi que ses sœurs : Mary, Wilma, Jessie et Helen. Annie occupait une place très spéciale dans le cœur de ceux et celles qui l'ont connue. Elle était une épouse, une mère, une grand-mère et une arrière-grand-mère attentionnée, douce et dévouée. Ses plus grandes passions étaient le temps qu'elle passait avec tous ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Elle aimait aussi cuisiner pour la famille et les amis, le jardinage et la pêche. Une cérémonie à la mémoire d'Annie aura lieu à une date ultérieure. La famille apprécierait les dons à la Fondation des maladies du cœur. Sa mémoire restera à jamais gravée dans nos cœurs.

We regret to announce the death of Mrs Annie Girard (born Slobodnik) at the age of 82, on Tuesday, May 11th, 2021 at the Notre Dame Hospital in Hearst. She is survived by her husband Stanley (62 years of marriage), as well as her 4 children: Larry (Ginette), Carol (Guy), Linda (Jean-Marc), Sandra (Gino) all from Hearst. She is survived by her 7 grandsons: Derek (Stephanie), Christopher (Katelyn), Kevin (Stephanie), Kory (Kathleen), Bernard, Trevor (Courtney) and Nicolas; as well as 5 great grandchildren: Hailey, Theo, Carson, Annie-Claude and Kameron; and 2 step grandchildren: Audrey and Danelle. She is also survived by her sisters-in-law: Betty (Viljo) and Florence; her brother-in-law: Garry (Susan); as well as many nieces, nephews, relatives and friends. She was predeceased by her parents: Mary (born Tischar) and Gustave Slobodnik; her brothers: Ted, Stevie, Joe and John; her sisters: Mary, Wilma, Jessie and Helen. Annie held a very special place in everyone's hearts that had the pleasure of knowing her. She was a caring, gentle, devoted wife, mother, grandmother and great grandmother. Her greatest passions were the time she spent with all her grandchildren and great grandchildren. She also loved cooking for family & friends, gardening and fishing. A ceremony in memory of Annie will take place at a later date. The family would appreciate donations to the Heart & Stroke Foundation of Canada. Her memory will forever remain engraved in our hearts.

OFFRE D'EMPLOI

Coordonnatrice de soutien infirmier

Poste à temps plein permanent

APERÇU : Si vous êtes à la recherche d'une opportunité passionnante et engageante, le Jane Mattinas Health Centre est à la recherche de candidats pour pourvoir le poste de coordonnatrice de soutien infirmier et faire partie de notre équipe. Sous la supervision de l'administrateur de la santé et sous la direction directe de l'infirmière en santé communautaire (CHN) et de l'infirmière des soins à domicile et en milieu communautaire (HCC), la coordonnatrice de soutien infirmier exécute une variété de tâches administratives complexes, responsables et confidentielles pour soutenir les programmes de santé communautaire et de soins à domicile et en milieu communautaire. Ce poste requiert d'excellentes compétences en grammaire, en organisation et en informatique. La capacité de travailler de manière autonome, de faire preuve de discernement et de prendre des initiatives est indispensable. Le centre de santé Jane Mattinas basera son recrutement de personnel pour toutes ses opérations sur les qualifications, les compétences et les capacités de la personne, y compris la compétence culturelle et la volonté de devenir culturellement compétente. Veuillez contacter l'administrateur de la santé du centre de santé Jane Mattinas pour une description de poste détaillée.

QUALIFICATIONS RECHERCHÉES

- Scolarité de 12e année
- Préposé aux bénéficiaires est un atout
- Certificat/diplôme en administration des affaires ou administration médicale est un atout
- Excellentes compétences interpersonnelles et expérience en relation avec les clients dans un contexte clinique
- Excellentes compétences en communication orale et écrite
- Excellentes compétences en informatique, capacité à utiliser de l'équipement de bureau
- Doit avoir de bonnes compétences organisationnelles

RESPONSABILITÉS

- Aider l'infirmière en santé communautaire et l'infirmière des soins à domicile et en milieu communautaire dans les tâches quotidiennes
- Tenir à jour un inventaire des fournitures médicales pour les programmes de santé communautaire et de soins à domicile et communautaires
- Mettre à jour les renseignements personnels sur la santé du client dans notre système électronique
- Prendre des rendez-vous internes pour les clients
- Nettoyage et désinfection de la salle de soins

Le candidat retenu doit passer un test de dépistage de drogues et d'alcool ainsi qu'une vérification criminelle.

Veuillez soumettre votre curriculum vitae, lettre de motivation et trois références soit par courrier, télécopieur, en personne au bureau de la bande ou par courriel à :

Samantha John George
Employment Coordinator
Constance Lake First Nation
P.O.Box 4000
Constance Lake, Ontario P0L 1B0
Fax : 705 463-2222
Courriel : samantha.john-george@clfn.on.ca

DATE LIMITE POUR LES CANDIDATURES : le 20 mai 2021 ou jusqu'à ce que le poste soit pourvu
Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées. L'offre d'emploi peut être prolongée jusqu'à ce que la candidature retenue soit choisie.

JOB POSTING

Nursing Support

Full-time permanent position

OVERVIEW: If you are looking for an exciting and engaging opportunity, Jane Mattinas Health Centre is seeking candidates to fill the position of Nursing Support Coordinator and become part of our team. Under the supervision of the Health Administrator, and direct guidance of the Community Health Nurse (CHN) and the Home & Community Care (HCC) Nurse, the Nursing Support Coordinator performs a variety of complex, responsible, confidential, administrative duties to support the Community Health and the Home and Community Care programs. This position requires excellent grammar, organizational and computer skills. The ability to work independently, exercise sound judgment, and take initiatives is a must. Jane Mattinas Health Centre will base its recruitment of staff for all its operations on the person's qualifications, skills and abilities including cultural competency and willingness to become culturally competent. Please contact the Health Administrator at the Jane Mattinas Health Centre for a detailed job description.

QUALIFICATIONS:

- Grade 12 education.
- PSW is an asset.
- Office/medical administration certificate/diploma is an asset.
- Excellent interpersonal skills and experience in dealing with clients in a clinical setting.
- Excellent oral and written communication skills.
- Excellent computer skills, ability to operate office equipment.
- Must have good organizational skills.

DUTIES AND RESPONSIBILITIES:

- Assist the Community Health Nurse and the Home and Community Care Nurse with daily duties and tasks.
- Maintain an up-to-date inventory of medical supplies for the Community Health and the Home & Community Care Programs.
- Update client's Personal Health Information on our cEMR system.
- Book internal appointments for clients.
- Cleaning and disinfection of Treatment Room.

The successful candidate must pass a drug and alcohol test and a criminal check

Please submit your resume, cover letter and 3 references either by mail, fax, in person at the Band Office or by email to:

Samantha John George
Employment Coordinator
Constance Lake First Nation
P.O.Box 4000
Constance Lake, Ontario P0L 1B0
Fax : 705 463-2222
Email : samantha.john-george@clfn.on.ca

DEADLINE FOR APPLICATIONS : May 20, 2021 or until position is filled

Only those selected for an interview will be contacted. May be extended until a successful candidate is chosen.



Présenté par la :



L'INFO SOUS LA LOUPE

TOUS LES VENDREDIS DE 11 H À 13 H

EN REPRISE LE SAMEDI DE 9 H À 11 H

CINN911.com

Offre d'emploi

Directeur de compte
 Région Nord-Ouest

 Affichage complet : caissealliance.com/carriere

Statut d'employé : Du lundi au vendredi (35 h/semaine)

Rémunération : 57 053 \$ - 70 478 \$

Date d'échéance : le 27 mai 2021 à 16 h

Centre de services : Mattice, Hearst, Longlac

Sommaire : Servir, solliciter, développer et maintenir une relation d'affaires personnalisée auprès d'une clientèle composée d'entreprises

Expérience : 3 années d'expérience en conseils financiers aux entreprises


Les avantages d'une carrière à la Caisse Alliance

- régime de retraite
- couvertures santé
- bon équilibre travail/vie personnelle

HUMAINS • DISPONIBLES • BRANCHÉS

Evolugen

Vous prévoyez pêcher?
ATTENTION !

Les conditions de l'eau peuvent changer rapidement à proximité des barrages.



Restez à l'écart des barrages et respectez les avertissements.



1.877.986.4364

ontario.info@evolugen.com
evolugen.com/fr/securite
Les petites annonces

(ASF) **BOIS DE CHAUFFAGE.**
 Service de livraison disponible.
 705 372-5051

(1-2) **RECHERCHE**
APPARTEMENT 2 CHAMBRES.
 Appelez Françoise au
 705 372-3408.


EMPLOI DE GRAPHISTE DISPONIBLE

Au journal Le Nord, la ou le graphiste se consacre essentiellement à la conception de publicités et collabore à la mise en page.

QUALITÉS

Un graphiste est minutieux, curieux, rapide, polyvalent, concentré, organisé et réactif. Cette personne doit repérer les moindres détails du premier coup d'œil et posséder un sens artistique ainsi que de la créativité.

ESSENTIEL

La personne choisie devra avoir d'excellentes connaissances en informatique. Les programmes utilisés sont Illustrator, QuarkXPress et Photoshop.

FORMATION

Possibilité de formation avec accompagnement

Idéalement, l'entrée en fonction se fera en juin 2021



Informez-vous auprès de
Steve Mc Innis au 705 372-1011
 ou envoyez votre CV par courriel à
smcinnis@hearstmedias.ca

Respirez pleinement
 Cesser de fumer et vivre sans fumée


À la conquête de solutions.

www.fmcoeur.ca


DATA CLOUD NETWORKS

- **Soutien informatique pour entreprises**
 - Réparation d'ordinateurs
 - Sécurité des réseaux et ordinateurs
 - Sauvegarde de données

3, 15e Rue - 705 362-4160 - sales@datacloud.net


IG WEALTH MANAGEMENT

Tania Vaillancourt, conseillère financière
 801 rue George, Hearst • 705 372-1826

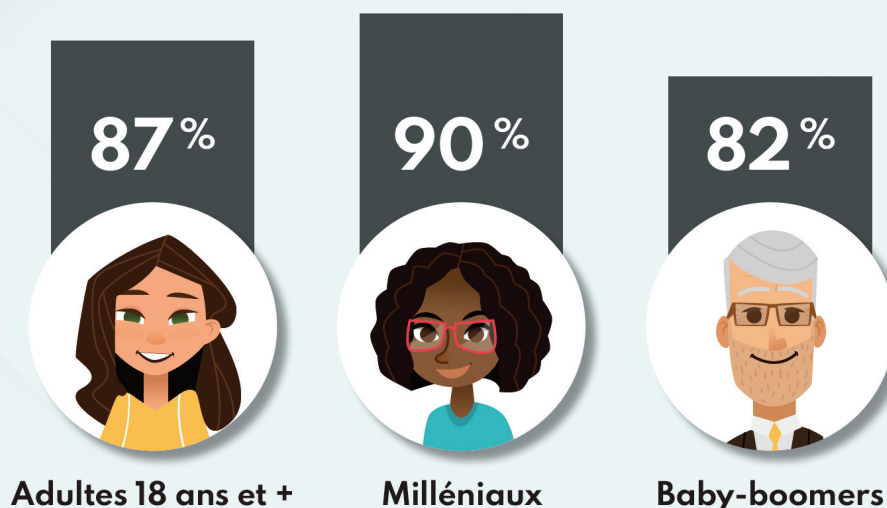


- Investissements, REER
- Assurances vie, invalidité, maladies graves
- Hypothèques

- Planification fiscale et/ou successorale
- CELI - Compte épargne libre d'impôts
- REEE - Régime enregistré d'épargne-études

90 % DES MILLÉNIAUX LISENT LES JOURNAUX

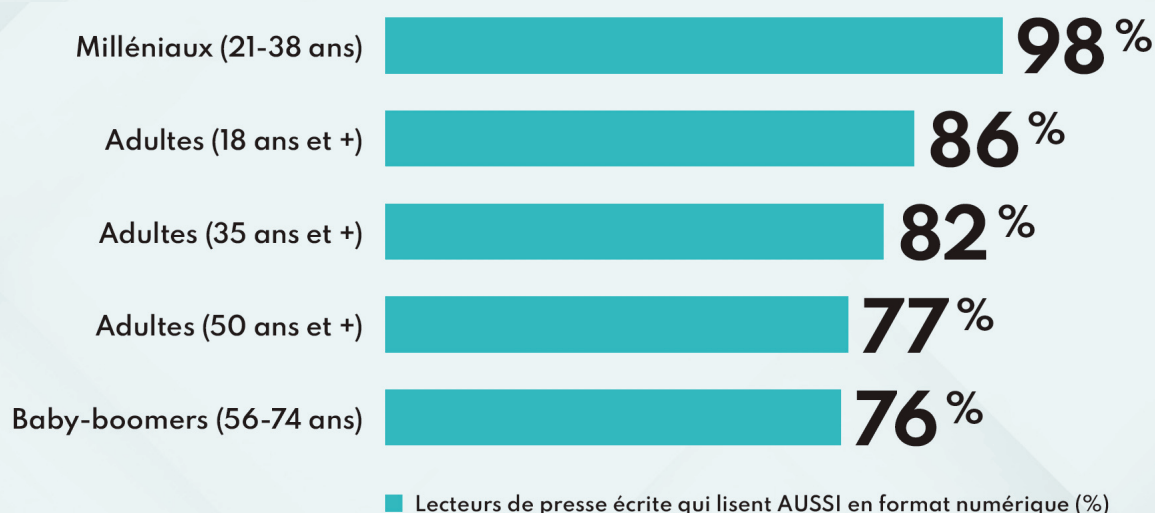
Un nouveau sondage révèle que 9 milléniaux sur 10 lisent les journaux en format imprimé ou numérique



Chaque semaine, 9 adultes canadiens sur 10 (87 %) lisent le contenu de journaux quotidiens ou locaux sur des plateformes imprimées ou numériques. Depuis 2012, Médias d'Info Canada suit et quantifie le lectorat sur les plateformes imprimées et numériques. Le taux de lecture de tout journal au cours d'une semaine est passé de **85 %** en 2012 à **87 %** en 2020, ce qui est manifestement dû à l'accès numérique aux nouvelles.

En 2020, le groupe de lecteurs qui lisaient le plus était celui des milléniaux, soit les adultes nés entre 1982 et 1999 (21 à 38 ans); 90 % des milléniaux lisent les journaux en format imprimé ou numérique. De plus, ils préfèrent la lecture numérique, puisque 98 % des milléniaux qui lisent des journaux imprimés lisent aussi en format numérique.

Les lecteurs de presse écrite incluent le numérique dans leurs habitudes



Les milléniaux sont intéressés par la lecture des actualités, quelle que soit la plateforme. Presque tous les lecteurs de presse écrite âgés de 21 à 38 ans intègrent les journaux numériques à leurs habitudes de lecture.

Ces chiffres sont tirés d'un sondage national en ligne réalisé en novembre 2020 par Totum Research. Des entretiens ont été menés auprès de 800 Canadiens anglophones et francophones dans chaque province, et les résultats ont été pondérés pour être représentatifs à l'échelle nationale.



News Media Canada
Médias d'Info Canada